

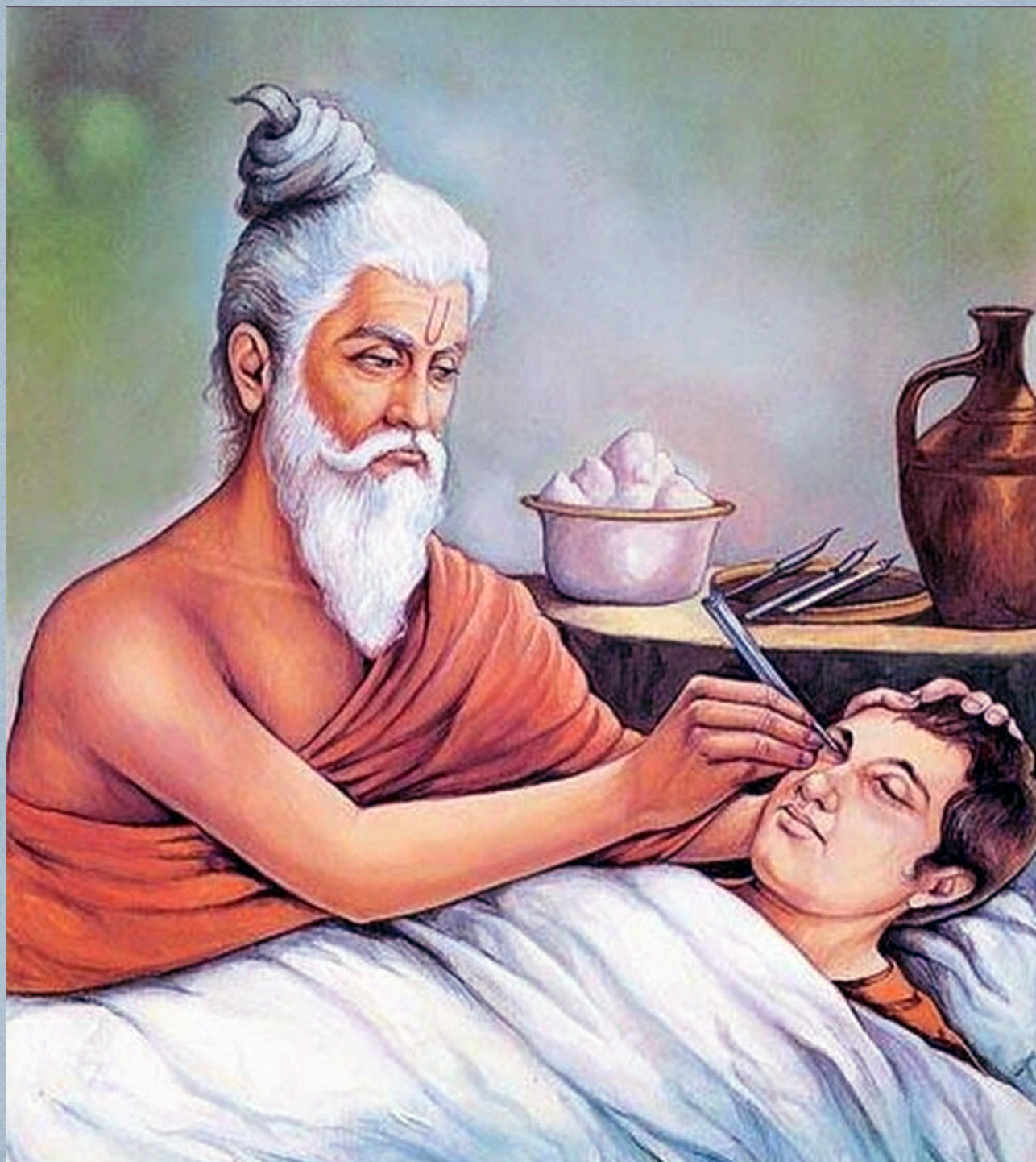
Шри Кришна Катхаурита



Бинду

Выпуск № 540

Нельзя увидеть садху материальным взглядом





Шри Кришна Катхаурита

तवकथामृतं तप्तजीवनम्
тава катхāmртāй тапта-джйванам

Бинду

Электронный мини-журнал от Gopal Jiu Publications

[новый выпуск — раз в две недели]

Выпуск № 540

Шри Шат-тилā Экāдайй

18 января, 2023

СОДЕРЖАНИЕ

• НЕВОЗМОЖНО УВИДЕТЬ ЧИСТОГО ПРЕДАННОГО

Его Божественная Милость
А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

• НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОЦЕНИВАТЬ ВАЙШНАВА

Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати
Тхакур Прабхупада

• НЕВОЗМОЖНО УВИДЕТЬ САДХУ

Шри Шримад Гоур Говинда Свами Махарадж

• ВСТРЕЧА С МУСОРИЦИКОМ

Воспоминания Ватсалы Даса

• КАК Я ВСТРЕТИЛ ШРИЛУ ПРАБХУПАДУ

Воспоминание Шри Шримад Радха Говинды Свами

• КТО ТАКОЙ САДХУ?

Его Божественная Милость
А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

• ИСТОРИЯ БХРИГУ МУНИ

Из книги Шрилы Вриндавана Даса Тхакура

• СЛЕПЦЫ И СЛОН

Джон Годфри Сакс



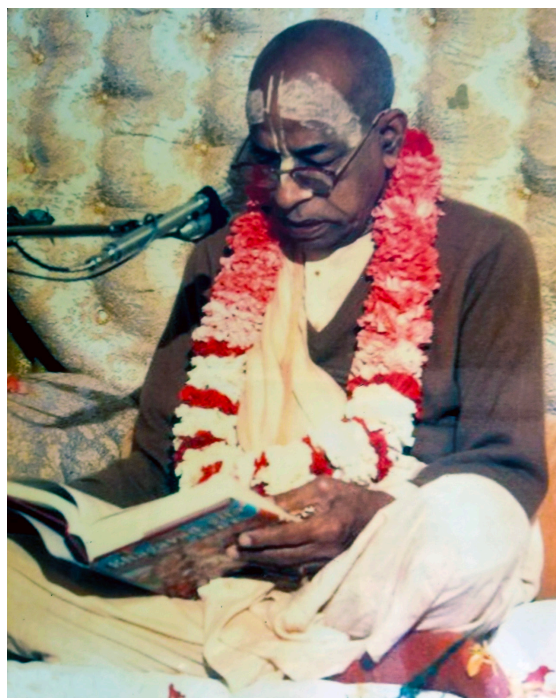
НЕВОЗМОЖНО УВИДЕТЬ ЧИСТОГО
ПРЕДАННОГО



Его Божественная Милость
А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

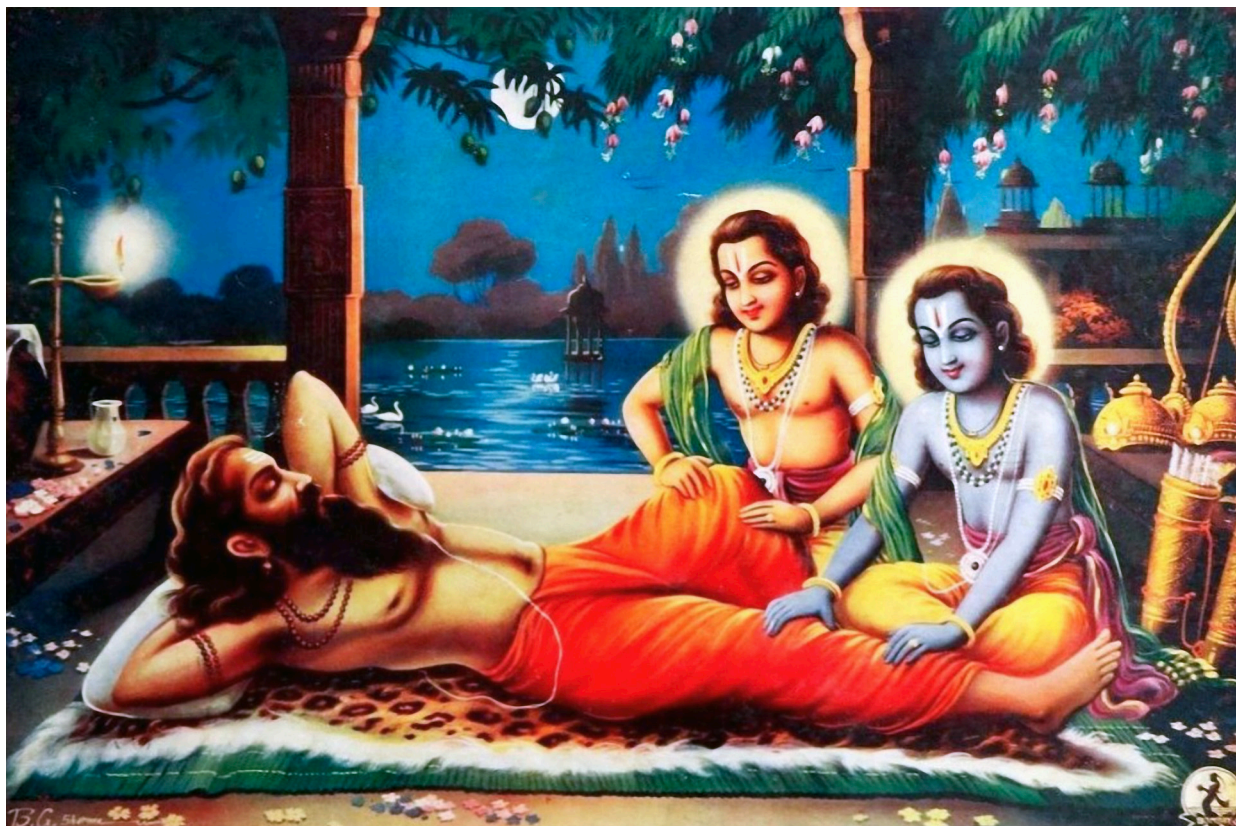
...Те, кто совершает подобное кощунство, не способны увидеть Господа в своем сердце, как не видят они даже Его преданных. Преданные Господа столь милостивы, что странствуют по всему миру, неся людям свет сознания Бога. Но те, кто оскорбляет Бога, лишают себя возможности получить благо от общения с преданными Господа, тогда как обычный человек, не наносящий таких оскорблений, сразу же ощущает на себе влияние присутствия преданного... (комментарий к Бхаг. 3.5.45).

Как сказал один поэт-вайшнав: *вайшнавeра крийā-мудрā виджñe нā буджхāйa* — никто не способен понять смысл действий чистого преданного. Действия чистого преданного могут казаться обыкновенными, но они всегда



Обложка: «Возвращение зрения». Древний аюрведический хирург Махарши Сушрута делает операцию на глазах. Неизвестный художник.





Художник: Б.Г. Шарма

Рама и Лакшман служат своему гуру Вишвамित्रе Муни

исполнены глубокого смысла, ибо направлены на удовлетворение Господа (комментарий к Бхаг. 4.22.50).

Шишупала и Дантавакра не были обычными демонами, так как раньше принадлежали к ближайшему окружению Господа Вишну. То, что они пали в материальный мир, — лишь внешняя сторона событий; на самом деле они пришли сюда, чтобы помогать Верховному Господу проводить Свои игры в этом мире (комментарий к Бхаг. 7.1.33).

Сказано: *вайшнавера крийā-мудрā виджñе нā буджхайа*. Даже очень образованный человек не способен понять поведение вайшнава (комментарий к Бхаг. 7.7.14).

Жители местечка, расположенного на берегу Кавери, в долине горы Сахьи, не могли понять, знали они этого святого прежде или он им не знаком. Не зря говорится: *вайшнавера крийā мудрā виджñе нā бхуджхайа*. Вайшнав, достигший высокого духовного уровня, живет так, что другие не в силах понять, кто он и кем был раньше (комментарий Бхаг. 7.13.14).

Верховный Господь по своему трансцендентному желанию становится то видимым, то невидимым. Подобно Ему, преданный, будучи *дживан-муктой*, по собственной воле может явить себя взору других (комментарий к Бхаг. 9.13.11).

Личность, которая сознает Кришну, нужно

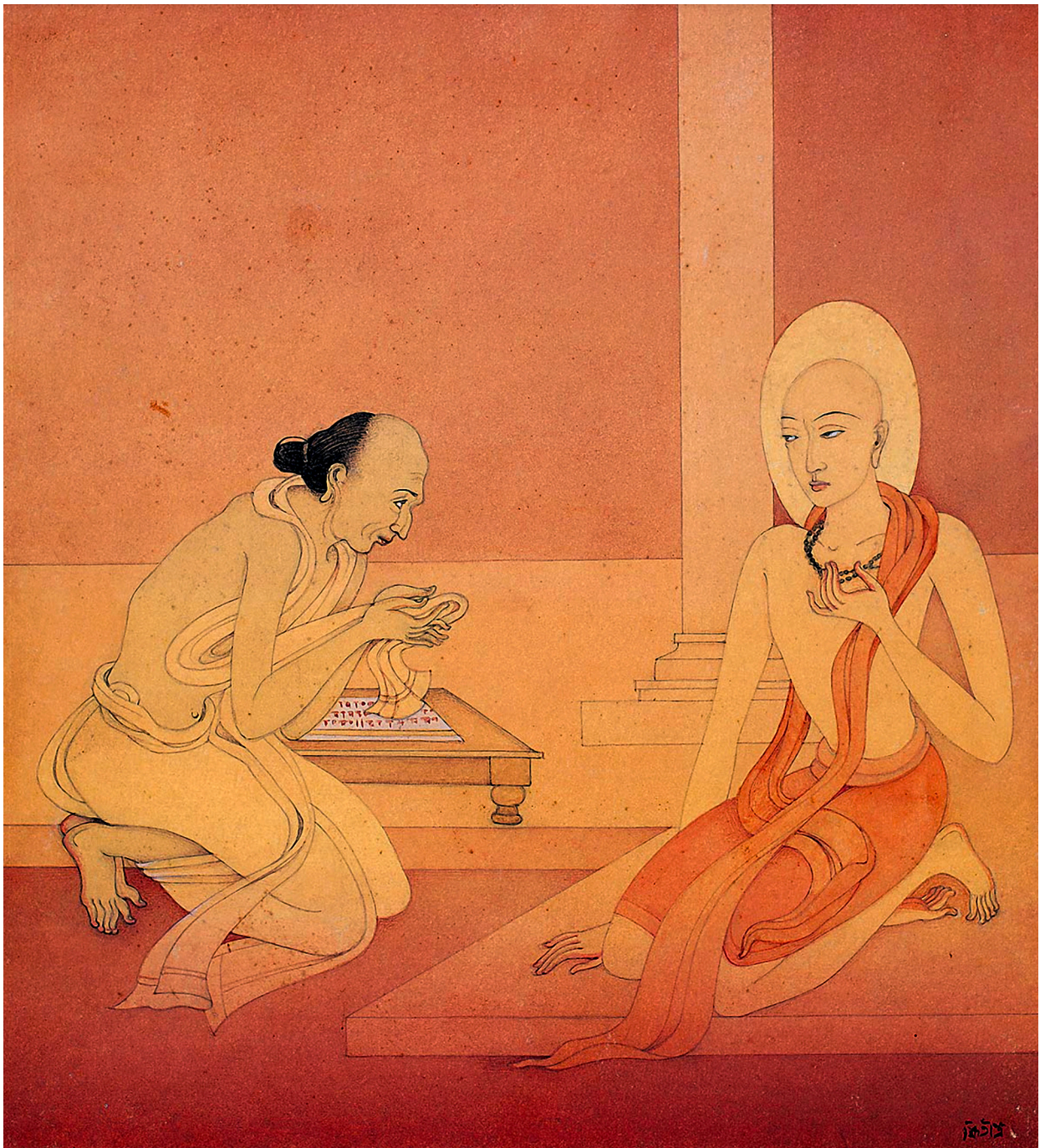
созерцать не глазами, а ушами, иначе говоря, нужно пытаться обрести глубокий духовный опыт благодаря общению с личностью, сознающей Кришну, а не просто разглядывать бороду такой личности, что стало практикой хиппи (Письмо Брахмананде 11 октября 1967 года). 🍌

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ОЦЕНИВАТЬ ВАЙШНАВА

Шрила Бхактисиддхантa Сарасвати
Тхакур Прабхупада

Мы часто заблуждаемся и совершаем оскорбления, когда пытаемся в соответствии с нашим материальным пониманием или знанием, получаемым с помощью наших органов чувств оценивать преданных Верховного Господа, Его вечных совершенных и полностью трансцендентных спутников (Шри Вакритавали, лекция 1 февраля 1925 года).

Стоит нам попытаться оценить гуру при помощи своих мирских знаний, или подражать гуру, а не следовать за ним, — мы тут же навлекаем на себя несчастье и погибель. Только отказавшись от такого мышления, мы обретаем благо. Мирское богатство, образование, опыт и знания — не такие уж и хорошие помощники преданным, потому что заставляют человека



Шри Чайтанья Махапрабху слушает Сарвабхауму Бхаттачарью в Пури

пренебрегать гуру и вайшнавими. Из-за этого он может лишиться гуру и служения Кришне. («Амрита-вани», 5.14.)

Материалисты, привязанные к удовлетворению чувств и жадные до материальных достижений, не могут оценить опыт и возвышенное положение вайшnavов с помощью своих ущербных и ограниченных критериев. Поэтому, лишаясь милости вайшnavов и не понимая Абсолютной Истины, они оказываются полностью обманутыми. Способность таких людей различать [между духовным и материальным] мизерна, поэтому

вайшnavы скрывают от них свою подлинную суть. (Комментарий к «Чайтанья-бхагавате» Ади 12.192.)

Качества вайшnavов непостижимы для материалистов. Эти качества человек может узнать по милости вайшnavов, если полностью предастся им. Долг каждого разумного человека — держаться подальше от *вайшнава-апарāдх*, [которые совершаются] при попытке оценить вайшnavов на основе материальных знаний. Человек, свободный от *вайшнава-апарāдх*, может легко достичь любви к Богу, повторив святое имя Кришны хотя бы один раз. В ином

случае нама апарадха в форме оскорбления вайшнавов разрушит его жизнь («Чайтанья-бхāгавата» Мадхья, краткое содержание 9-ой главы). 🍊

Библиография:

— Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур. Амрита Вани. Сборник высказываний Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура. Первоначально составлен на бенгальском языке Шри Бхакти Бхагаватом Маюхой Махараджем. Перевел на английский язык Бхумипати Дас. Тачстоун Медиа. Мумбаи. 2004.

— Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур Прабхупада. Шри Вактртāвал. Перевод Бхумипати Даса. Тачстоун Медиа. Калькутта. 2014

— Вриндаван Дас Тхакур. Шри Чайтанья-бхагавата с комментариями Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура. Перевод на английский язык Бхумипати Даса. Отредактировано и опубликовано Пундариком Видьянидхи Дасом. Враджарадж Пресс. Вриндаван. 2001.

НЕВОЗМОЖНО УВИДЕТЬ САДХУ



Шри Шримад Гоур Говинда Свами Махарадж

Сейчас некоторые люди говорят: «Садху больше нет». Но как вы можете увидеть садху? Есть ли у вас зрение, чтобы видеть? Садху - это не обычный человек. Он не порождение этого материального мира. Он спустился из обители Кришны, из духовного царства. Материальными глазами вы не можете увидеть Кришну, и точно так же вы не можете увидеть и садху. Вы не видите, но хотите быть видящим. Кришна – Тот, Кто видит. Садху – тот, кто видит. Вы же те, кого видят. «Чайтанья-чаритамрита» (Мадхья 19.151) объясняет:

*брахмāнда бхрамите кона бхāгйавāн джйива
гуру-кр̄ш̄на-прасāде пāйа бхакти-латā-б̄иджа*

Пройдя множество разных форм жизни в сотнях тысяч вселенных, живое существо, при условии, если оно достаточно удачливо, бхāгйавāн, встречает садху. Тот, на кого садху бросает свой милостивый взгляд, становится удачливым. (Мой почитаемый Духовный Наставник, стр. 38. Лекция, Нью-Йорк, 10 ноября 1991 года).

Есть много притворщиков и лицемеров, но настоящий садху встречается очень редко. Тем не менее, настоящие садху существуют. Как продолжалось бы это космическое проявление, если бы не было солнца и луны? Точно так же, если бы не было садху, как бы продолжалась самсара Кришны, лила Кришны? Поскольку мы обусловленные души, наше зрение несовершенно. Даже если садху появится перед нами, мы не сможем его увидеть. Поэтому не надо говорить, что садху не существует. Вместо этого следует сказать: «Я слепой. Я не могу увидеть садху». Тогда появится сильное стремление

обрести такое зрение.

Только благодаря солнечному свету можно увидеть солнце. Точно так же только по милости Кришны вы можете увидеть Его или понять Его. Эту милость можно получить от чистого садху. Только по милости садху вы можете увидеть или понять Кришну. Вы не можете понять Кришну благодаря своему интеллекту или заслугам. Вы не можете увидеть Его своим зрением. Большинство людей считают себя видящими. Вы не видящий. Кришна Тот, Кто видит. Садху – тот, кто видит. Вы – тот, кого видят. Вы думаете, что все наоборот, поэтому вы обмануты. У вас нет зрения, как вы можете видеть? («Процесс изучения», стр. 86. Обсуждение, Сан-Диего, 23 июня 1992 года).

Встречу с таким человеком устраивает Кришна. Вы не можете сами найти садху. Вы — обусловленная душа. Ваши обусловленные чувства несовершенны. Как вы можете распознать настоящего садху? Только Кришна знает [кто есть садху]. Поэтому вы должны плакать перед Кришной, чувствуя полную зависимость от Его воли. Кришна устроит так, что вы встретите такого человека. *кр̄ш̄на кр̄пāте гуру миле, гуру кр̄пāте кр̄ш̄на миле* — по милости Кришны вы получите гуру, а по милости гуру вы получите Кришну. Сначала по милости Кришны вы получаете гуру, а затем по милости гуру вы получаете Кришну. (Кришна Катхамрита Бинду, выпуск 127. Даршан, Бхуванешвар, 21 ноября 1992 года). 🍊

Шлокāmрта

ЧЕТЫРЕ СЛЕПЦА

Чāнакйя-н̄ити-дарпанах̄ 8

*на пай̄йати ча джанмāндах̄ кāmāндхо наива пай̄йати
мадонматтā на пай̄йанти артх̄и дошам на пай̄йати*

Те, кто находится в тисках похоти, слепы подобно слепорожденным. Гордецы не осознают зло, творимое ими, а стремящиеся к богатству не видят греха в своих поступках.

— «Нити-шастры» Чанакьи. Майлз Дэвис (Патита Павана Дас) и Бадараяна Мурти В. Лакхнау. 1981.



ВСТРЕЧА С МУСОРЩИКОМ

Воспоминания Ватсалы даса
Фото Гуру даса

Мой друг Ватсара приехал ко мне в Сан-Франциско, и мы стали ходить по разным духовным организациям. К тому времени я почти принял своим духовным учителем Свами Шачидананду. Я не так много знал о нем, но прочитал «Бхагавад-гиту» Шрилы Прабхупады и сказал: «Боже, мне нужен духовный учитель!» — Но я даже не подумал о Шриле Прабхупаде, об авторе того издания «Бхагавад-гиты», старого издания с синим Вишну на обложке. В общем, мы ходили то в одно общество, то в другое, и однажды мой друг сказал: «Ну, давай сходим к кришнаитам».

Я сказал: «Я уже был у них», потому что я был на воскресной программе. Я считал себя своего рода йогом. Увидев преданных, бегающих туда-сюда, я сказал: «Здесь для меня слишком много беготни». Поэтому я ответил: «Ты иди». Он пошел, и провел там целый день. Вернувшись, он сказал: «Боже, я пошел туда и встретил этого парня — мусорщика. Он такой продвинутый, все мне рассказал». Он продолжал и продолжал.



Оказывается, он провел весь день с Джаянандой, вытряхивая мусор и ходя туда-сюда. Мой друг сказал: «Сегодня вечером у них будет другая программа».

И я сказал: «Хорошо, я пойду с тобой». Мы



Прогулка по Голден Гейт парку в Сан-Франциско. 1968 год.

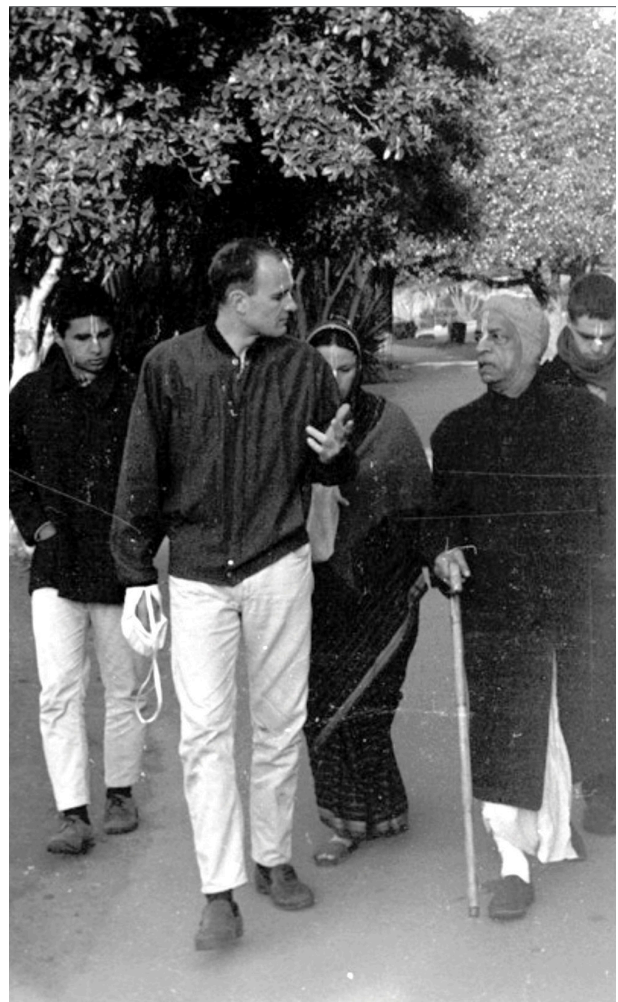
Слева направо: Ямуна даси, Шрила Прабхупада, неизвестный преданный, Джаянанда дас, Гаргамуни дас.



пошли, и на этом все закончилось. На следующий день мы пошли и купили четки, а также ткань для дхоти и сари. Когда мы вернулись домой, мы уже решили, что нужно побриться. Так что мы побрились, побрили детей, а на следующий день пришли в храм. Все преданные сказали: «Что вы делаете? Так нельзя делать!»

Мы сказали: «В любом случае, мы уже здесь. И мы уже все сделали». Так, благодаря общению с Джаянандой, мы стали преданными. Поскольку я был практичным человеком с техническим складом ума, я, естественно, сблизился с Джаянандой, потому что он всегда чинил колесницу или что-то делал. Мы выходили на улицу и работали, и в то время я был своего рода правой рукой Джаянанды. Мы работали с колесницами, ходили собирать разные вещи, детали для колесниц, или делали что-то в храме для Ратха-ятры. Когда приехал Прабхупада, настроение Джаянанды было таким: «Что мы реально получим, если сходим к Прабхупаде? Он хочет, чтобы мы сделали это служение». Это было лучше, чем находиться рядом с Прабхупадой. Это приносило Прабхупаде больше удовлетворения, — следовательно, больше устраивало и нас. Так мы и поступили. Позже, на следующий день после Ратха-ятры, Джаянанда, наконец, пошел к Прабхупаде. Но не прошло и двух минут, как он заснул. И тогда Прабхупада сказал: «Джаянанда так много трудится, и теперь заснул». 🍊

— По стопам Шрилы Прабхупады — Воспоминания. DVD 7



КАК Я ВСТРЕТИЛ ШРИЛУ ПРАБХУПАДУ



Воспоминание Шри Шримад Радха Говинды Свами

Я был в Бенаресе, когда Шрила Прабхупада совершал турне по Индии со своими сорока учениками. Я прочитал в газете, что в Америке идет проповедь *кришна-бхакти*. Я был преданным Кришны, поэтому мне естественным образом понравилась эта тема. Поэтому я отправился туда [на встречу со Шрилой Прабхупадой в Бенаресе]. В это время там было шествие от Дашашвамедха Гхата до дома Тапана Мишры, который сейчас находится в Бенаресе.

Когда шествие завершилось, я подошел к Шриле Прабхупаде и сказал на хинди: «Когда вы отправились в Америку, как вы проповедовали?».

Прабхупада ответил: «Я просто воспеваю Харе Кришна и даю лекции». Он сказал: «Им нужно это ведическое знание. Просто посмотрите, как

они счастливы и воспевают».

Тогда я спросил: «Какова ваша программа после Бенареса?».

Прабхупада сказал: «Я поеду в Горакхпур».

И я записал дату.

Затем я поехал в Горакхпур, и Прабхупада был там. Он остановился в Кришна Никетан [гостевой дом].

Когда я пришел туда, Прабхупада был один, поэтому я не узнал его.

«Где А. Ч. Бхактиведанта Свами?», — спросил я Прабхупаду.

Прабхупада поинтересовался: «Почему ты хочешь встретиться с ним?».

Я ответил: «Потому что он мой гуру. Он мне очень нравится».

Тогда Прабхупада спросил меня: «Почему ты принимаешь его как своего гуру?».

Я ответил: «Потому что он слуга Чайтаньи Махапрабху».

(Продолжение на стр. 11)



Неизвестный фотограф

Встреча Шрилы Прабхупады с Хануман Прасад Поддаром в Горакхпуре, 1971 г.

Неизвестный художник. 19 век. Из Википедии



Женщина-санньяси, садхви, с вайшнавской тилакой

Неизвестный фотограф



Садху в храме Пашупатинатх в Непале

Фотограф: Такас Юрас



Садху с книгой



Неизвестный фотограф

Садху в храме Пашупатинатх в Непале

КТО ТАКОЙ САДХУ?

Его Божественная Милость
А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада

Кто такой *садху*? Мы знаем этот термин: «*садху*». «*Садху*» означает святой человек. Обычно люди принимают *садху*, когда он одет в шафрановое одеяние, но есть разные типы *садху*, *махатм*. Некоторые из них могут быть *гьяни*, которые хотят слиться с сиянием Брахмана.

Другой вид *садху* — это йоги, которые столь же старательно пытаются слиться со Всевышним, обнаружив Его в своем сердце благодаря медитации. Они пытаются увидеть Верховную Личность Бога, сосредоточив на Ней свой ум. Это йог, и он — тоже *садху*. (Из лекции в Бомбее. 17 марта 1971 года).



Фото Томаса Келли. Из журнала Уолл Стрит

Два молодых садху-вайшнава

КТО ТАКОЙ САДХУ?



Фото Томаса Келли. Из журнала Уолл Стрит

Тенгал Шри Вайшнава садху



Неизвестный художник. Калигхат, Западная Бенгалия. Около 1800-х годов.

Вайшнав в красивой обуви (изображенный с некоторой иронией, как модный преданный) с двумя женщинами.



Неизвестный фотограф

Садху играют в футбол на Кумбха Меле



Неизвестный фотограф

Тьяги (отречённые) садху, сидящие на ложе из гвоздей. Садху слева носит гаудия-вайшнавский тилак



Фото Кевина Бурриски

Вайшнавский садху с Рамаяной

Неизвестный фотограф. Из Википедии



Вайшнави садхви в маха-мантра чадаре

Томаса Келли. Из журнала Уолл Стрит



Садху исполняет киртан на инструменте эктар

КТО ТАКОЙ САДХУ?



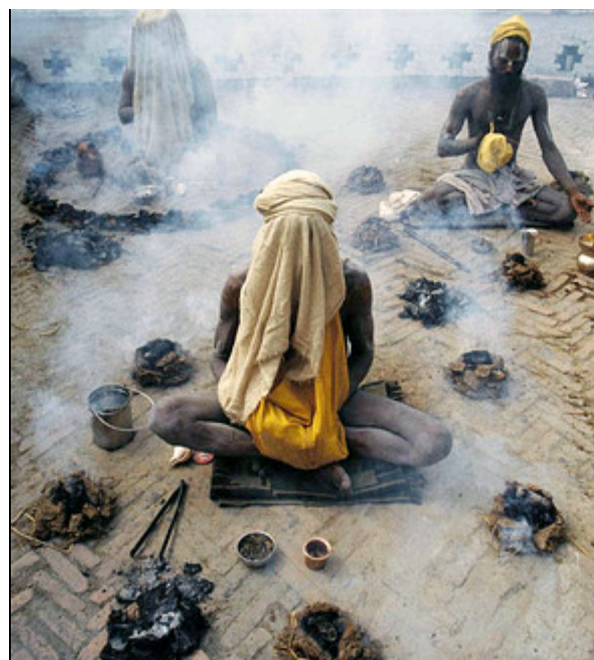
Садху смотрят в компьютер

Неизвестный фотограф



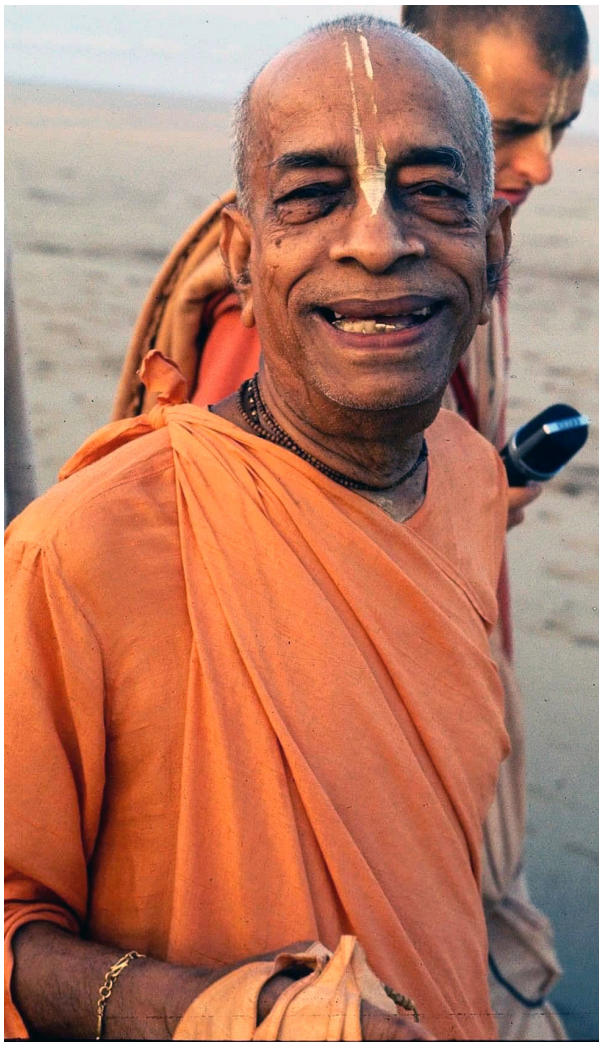
Садху предлагает подношения священному огню

Фотограф: Тадас Юрас



Панча-агни-тапасья, практика пяти огней. Садху в правом верхнем углу повторяет джапу на четках.

Фото Томаса Келли. Из журнала Уолл Стрит



Неизвестный фотограф

Прабхупада спросил: «Кто такой Чайтанья Махапрабху?»

Я ответил: «Он — Сам Кришна».

Тогда Прабхупада спросил: «Почему ты принимаешь Господа Чайтанью как Кришну?».

Я ответил: «Потому что я читал в «Чайтанья-чаритамрите», что Сам Кришна пришел как преданный, чтобы проповедовать».

Тогда Прабхупада сказал: «Нет, нет, нет. Он не Кришна. Он — преданный Кришны».

Я сказал: «Нет! Он — Сам Кришна!».

Но Прабхупада настаивал: «Нет, он преданный Кришны. Он не Кришна».

Тогда я ответил Шриле Прабхупаде довольно грубо. Я сказал: «Просто молчите, не говорите больше ничего».

Прабхупада очень громко рассмеялся.

В это время в комнату вошли несколько бхакт и поклонились ему. Внезапно я понял, что он — Гуру Махарадж, он — Шрила Прабхупада.

Поэтому, когда они предложили поклоны, я также предложил поклоны.

Я сказал: «Пожалуйста, простите меня, я оскорбил ваши лотосные стопы. Я не узнал вас. Пожалуйста, простите меня».

Прабхупада взял меня за руку и сказал: «Пойдем в мою комнату».

Там сидели трое учеников, а Прабхупада все смеялся и смеялся, и беспрестанно улыбался. Он сказал преданным: «Он знает, что Чайтанья Махапрабху — это Сам Кришна». Затем Прабхупада сказал мне: «Мне понравилось, как ты поставил меня на место. Я очень доволен твоими словами». 🍌

— По стопам Шрилы Прабхупады - воспоминания. ISKCON Cinema. DVD 2.



Неизвестный художник

История Бхригу Муни



Из книги Шрилы Вриндавана Даса Тхакура «Шри Чайтанья-бхагавата», Антайа-кханда, глава 9

История Бхригу Муни изложена в «Шримад-Бхагаватам», а также во многих других писаниях, нередко с различными подробностями. В «Чайтанья-бхагавате» Шрила Вриндаван Дас Тхакур изложил ее способом, особенно актуальным для преданных ветви Шри Чайтаньи Махапрабху, совершающих нама-бхаджан.

Неизвестный художник. Гулер, Индия, около 1770 г.



Брахма, Вишну и Шива

Давным-давно многие великие мудрецы собрались на берегу реки Сарасвати, чтобы совершить великое жертвоприношение и послушать Пураны. Все эти мудрецы были сведущи в священных писаниях и искусны в совершении аскез. На этом собрании они стали обсуждать Абсолютную Истину и то, кто является верховным среди трех главенствующих божеств: Господа Брахмы, Господа Вишну и Господа Шивы. Одни говорили, что Брахма — величайший, другие — что Шива, а третьи — что Вишну — величайший из всех.

*пурāнеи нāнā мата карена катхана
'шива бада' котхāо, котхāо 'нāрāйана'*

Даже в Пуранах по этому поводу встречаются различные утверждения. Где-то говорится, что Шива — величайший, а где-то что Нараяна — величайший (текст 320).

Чтобы установить истину, все мудрецы попросили Бхригу собрать доказательства. «Ты рожден из разума Брахмы. Ты старше нас во всех отношениях, и ты — лучший среди знатоков Истины. Пойди и определи, кто из них величайший, а затем вернись и развея наши сомнения. Мы примем все, что ты скажешь, как окончательное знание». Услышав это, Бхригу первым делом отправился к своему отцу на Брахмалоку.

Бхригу просто гордо предстал перед Брахмой. Брахма очень обрадовался, увидев своего сына, и поинтересовался, как дела у Бхригу. Поскольку

Бхригу хотел проверить, обладает ли Брахма качеством благости, он не стал слушать его со всем вниманием. Он не вознес своему отцу молитв и не выразил ему почтения. Он пренебрег



Господь Брахма на своем лебеде

Неизвестный художник. Школа Пахари, около 1770 г.

Неизвестный фотограф



Обитель Господа Шивы на горе Кайлаш в Тибете

всеми правилами этикета, которые сын должен соблюдать по отношению к отцу.

Видя непочтительное поведение своего сына, Брахма очень разгневался и явился как воплощение Агни, бога огня. Когда Бхригу увидел гневное настроение своего отца, он побежал, боясь, что будет проклят и превратится в пепел. Все присутствующие припали к стопам Брахмы и стали успокаивать его, говоря: «Пожалуйста, не будь жестоким к своему сыну». Из любви к сыну

Брахма обуздал свой гнев, подобно тому, как огонь тушат водой.

Испытав Брахму, Бхригу Муни отправился прямо на Кайлаш, чтобы испытать Шиву. Когда Шива увидел Бхригу Муни, он обрадовался. Он и Парвати встали и выразили почтение. Трехглазый Шива, как подобает старшему брату, лично поднялся, чтобы ласково обнять Бхригу.

*бхргу бале, — «махеиा, парайа нахи кара
йатека пашаңда-вейа саба туми дхара*

«Но Бхригу Муни сказал: «Мой дорогой Махеша, пожалуйста, не прикасайся ко мне. Ты выглядишь как безбожник». (336)

*бхута, прета, пишйа-асприйа йата ачхе
хена саба пашаңда ракхаха туми кичхе*

«Ты постоянно окружаешь себя бхутами, претами, пишачами и другими неприкасаемыми безбожниками». (337)

*йатека утпатха се томара вйавахара
бхасмстхи-дхараңа кон иштрера ачара*

«Твое поведение полно противоречий. В каком писании сказано, что человек может украшать свое тело костями и пеплом?» (338)

Неизвестный художник. Гита-пресс.



Господь Шива и Парвати



Неизвестный художник.

Господь Шива, украшенный змеями и черепами, подобно кукловоду, управляет теми, кто находится в гунах невежества

Неизвестный художник. Приблизительно 1780 г.



Лакшми деви и Господь Вишну

*томāра параше сна̄на карите йуйāйа
дуре тхāка, дуре тхāка, айе бхўта-рāйа!*

«Если ты прикоснешься ко мне, мне придется
принимть омовение! Поэтому, о повелитель
бхутов, пожалуйста, держись от меня подальше».
(339)

*парйкшй̄ нимитте бхргу балена каутуке
кабху ш̄ива-ниндā нāхи бхргура ш̄рй̄-мукхе*

Бхригу Муни говорил так, чтобы испытать
Шиву, — иначе он никогда не стал бы критиковать

его. (340)

Когда трехглазый Шива услышал
оскорбительные слова Бхригу, он разгневался
и тут же поднял свой трезубец. Шанкар забыл
обо всем уважении, которое старший брат
обычно оказывает младшему, и принял облик
разрушителя вселенной. Когда Шива поднял свой
трезубец, чтобы убить Бхригу Муни, Парвати
подбежала и схватила Шиву за руку. Затем она
припала к стопам Шивы и сказала: «О Господь,



Неизвестный художник. Приблизительно 19 век

Бхригу Муни проверяет Господа Вишну

разве старший брат должен так гневаться?». Услышав слова Парвати, Шанкар смутился.

Затем Бхригу отправился на Вайкунтху, в обитель Кришны. Прибыв туда, он нашел Господа лежащим на усыпанном драгоценностями ложе. Лакшми, богиня удачи, массировала Его лотосные стопы.

*хенаи самайе бхргу аси' алакшите
падгхата карилена прабхура вакшете*

В это время Бхригу Муни незаметно пришел

туда и пнул Господа ногой в грудь. (347)

*бхргу декхи' махпрабху самбхраме утхий
намаскарилена прабху мах-прита хаий*

Увидев Бхригу Муни, Господь немедленно встал со Своего ложа и с любовью поклонился брахману. (348)

Затем Господь и Лакшми с радостью омыли стопы Бхригу Муни. Предложив Бхригу прекрасное место для сидения, Господь лично умастил тело Бхригу сандаловой пастой. Затем



Кришна пришёл в форме Господа Чайтаньи, чтобы показать на своём примере, что значит быть преданным

Господь попросил у Бхригу прощения, как если бы он совершил оскорбление. Он сказал:

*«томāра śубха-виджайа āми нā джāниñā
апарāдха карийāчхи, кишамā море ихā*

«Я совершил оскорбление, поскольку не знал о твоём приходе и не принял тебя должным образом. Прошу, прости меня». (352)

*эи йе томāра пāдодака пуñйа-джала
тйртхере карийе тйртха хена сунирмала*

«Эта вода, которой были омыты твои стопы, настолько чиста, что может освятить места паломничества». (353)

«Все брахманы, находящиеся в Моем теле, а также правители всех планет — все мы очистились сегодня этой водой, омывшей твои стопы. Поэтому пусть твои качества останутся нетленными».

*лакшмй-санге ниджа-вакше дила āми стхāна
веде йена 'śrīvатса-лāñчхана' бале нāма*

«Я сохраню отпечаток твоей стопы на Моей груди вместе с Лакшми, чье пребывание там [на Моей груди] Веды прославляют как знак Шриватсы». (357)

Услышав слова Господа и увидев Его смиренное поведение, Бхригу Муни пришел к выводу, что Господь Вишну, несомненно, находится вне влияния вожделения, гнева, жадности и

иллюзии. Бхригу Муни был поражен и от стыда опустил голову.

*йāхā карилена се тāхāна карма найа
āवेशера карма ихā джāниха нишчайа*

Все, что делал Бхригу Муни, было не по его вине, скорее он действовал по воле providения. (360)

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур комментирует этот стих: Хотя Бхригу, сын Брахмы, был ничтожным живым существом и совершил поступок, который в глазах обычных людей выглядел отвратительно, и который не подобает совершать преданному, — тем не менее, он действовал уполномочено и ради блага тех, кто по глупости не может понять верховное положение Вишну среди Хари, Хары и Виринчи [Господа Брахмы]. Шри Шанкар, *майявади-ачарья*, действовал как уполномоченное воплощение, скрывая при этом свое настроение вечного слуги. Шри Шанкарачарья был уполномоченным воплощением Рудры, а Шри Бхригу и Шри Вьясадев были уполномоченными воплощениями Вишну.

*сиддха-вайшнавера йена вишамā вйавахāра
кахилāна, ихā буджхибāре śакти кāра*

Так я объяснил необычайные качества совершенного вайшнава, но разве кто-то может понять это? (379)



Неизвестный художник

Бхригу Муни и Господь Вишну

*абодхйа агамйа адхика́рира вйавахāра'
ихā баи сиддхāнта нā декхи кичху āра*

Поведение возвышенной личности непонятно и непостижимо. Я не вижу иного вывода, кроме этого. (382)

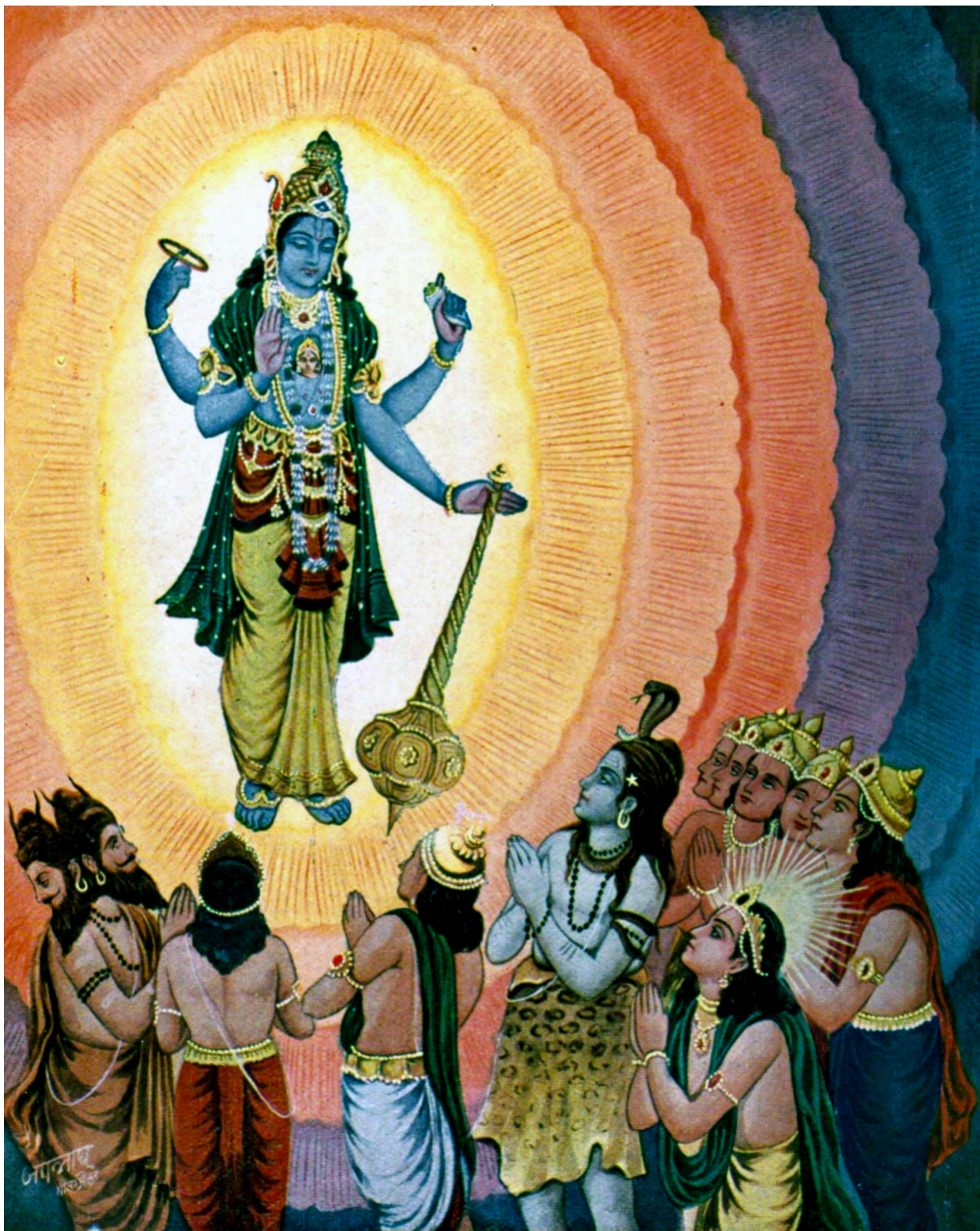
*мўле кришṇа правейийā бхргура дехете
карāилā, бхактира махимā пракāиштите*

Господь Кришна вошел в тело Бхригу Муни и разыграл этот эпизод, чтобы проявить славу преданного служения. (383)

*джсāна-пўрва бхргура э карма кабху найа
кришṇа бāдāйена адхика́ри-бхакта-джайа*

Бхригу Муни никогда не смог бы совершить такой поступок сознательно, но Кришна захотел

Неизвестный художник. Гита-пресс.



Полубоги поклоняются Господу Вишну

увеличить славу Своего чистого преданного.
(384)

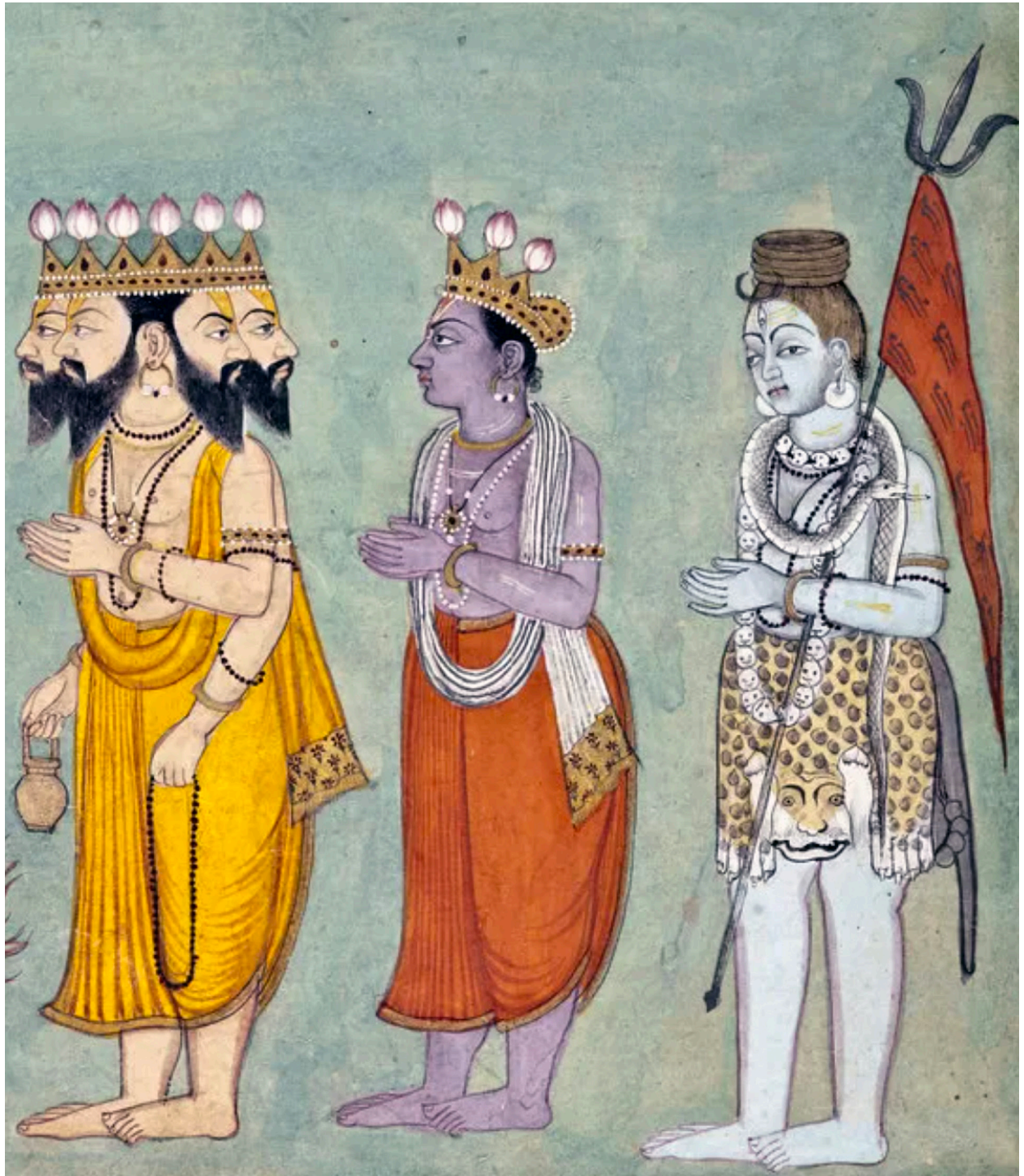
вирӣчи-ша̄нкара ба̄д̄айте крӣṣṇа-джайа
бхргуре ха-ил̄а круд̄дха дек̄хай̄й̄ бхайа

[Причина, по которой] Брахма и Шанкар
проявили гнев и угрожали Бхригу Муни,

[заклучалась в том, чтобы] увеличить славу
Кришны. (385)

бхакта саба йена г̄айа нит̄йа крӣṣṇа-джайа
крӣṣṇа ба̄д̄айена бхакта-джайа атӣш̄айа

Поскольку преданные всегда воспевают славу
Господа Кришны, Кришна увеличивает славу



Неизвестный художник. Басоли. Около 1740 г.

Брахма, Вишну и Шива

Своих преданных. (386)

*адхика́ри-вайш́навера нā буджхи' вйавахāра
йе джана ниндайе, тāра нāхика нистāра*

Никогда не достигнет освобождения тот, кто критикует возвышенного вайшнав, не понимая его поведения. (387)

*адхама-джанера йе ācāра, йена дхарма
адхика́ри-вайш́навео каре сеи карма*

Иногда возвышенный вайшнав ведет себя так

же, как и обычный материалист, и проявляет те же качества. (388)

*кри́ṇа-крпāйе се ихā джāнибāре паре
э саба санкaтe кеха маре, кеха тaре*

Вывод таков: понять великого вайшнав можно только по милости Кришны. Иначе в таких запутанных ситуациях человек либо обретает освобождение, либо [духовно] гибнет. (389)

сабе итхе देкхи эка махā-пратикāра
сабāре кариба стуги винай-вйавахāра

Однако я нашел прекрасное решение этой проблемы: нужно всегда всех прославлять и вести себя со всеми смиренно. (390) 🍌

— Вриндаван Дас Тхакур. Шри Чайтанья-бхагавата с комментариями Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура. Перевод на английский язык Бхумипати Даса. Отредактировано и опубликовано Пундариком Видьянидхи Дасом. Враджарадж Пресс. Вриндаван. 2001.

СЛЕПЦЫ И СЛОН



Джон Годфри Сакс

«Слепцы и слон» — одно из самых известных стихотворений Джона Годфри Сакса (1816-1887), американского поэта, писателя и редактора. Оно основано на известной индийской притче, которая, как мы видим на картинках, хорошо известна и ценится в культурах всего мира.

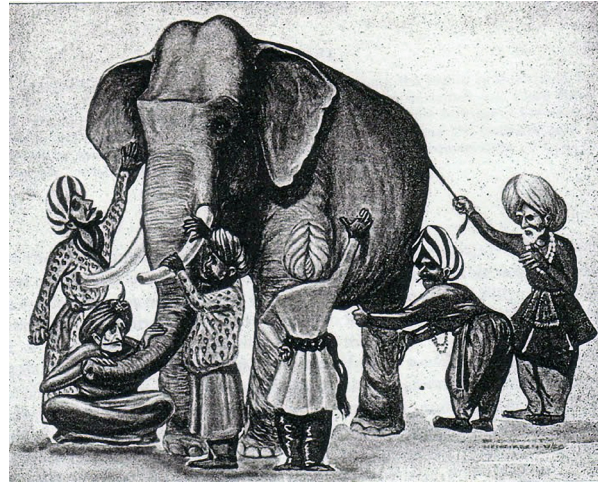
Вот шесть индийских мудрецов,
Забыв покой и сон,
Затеяли однажды спор:
«А что такое «слон»?»

Там в Академии наук
У всех высокий чин.
Их было шестеро всего,
Не видел ни один.

И вот, один из мудрецов
Погладил бок слона,
И просявши возопил:
«Мне истина ясна!
Предмет, что мы зовём слоном —
Отвесная стена!»

Второй, ощутив бивень острый,
Сразу возразил:
«Не может быть такой стены,
Ты не сообразил!
Скорей, копьём, а не стеной,
Сей слон, наверно, был!»

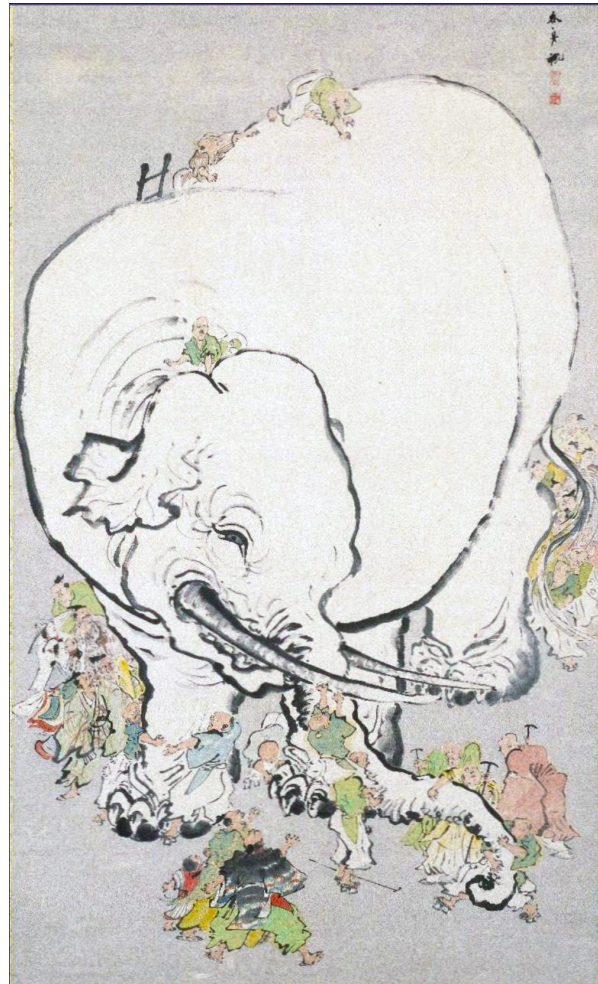
Другому старцу довелось
За хобот подержать,
Помяв его в своих руках,
Не знал он что сказать...
«Сей слон — живое существо,
Змей он мог бы стать!»



Неизвестный художник

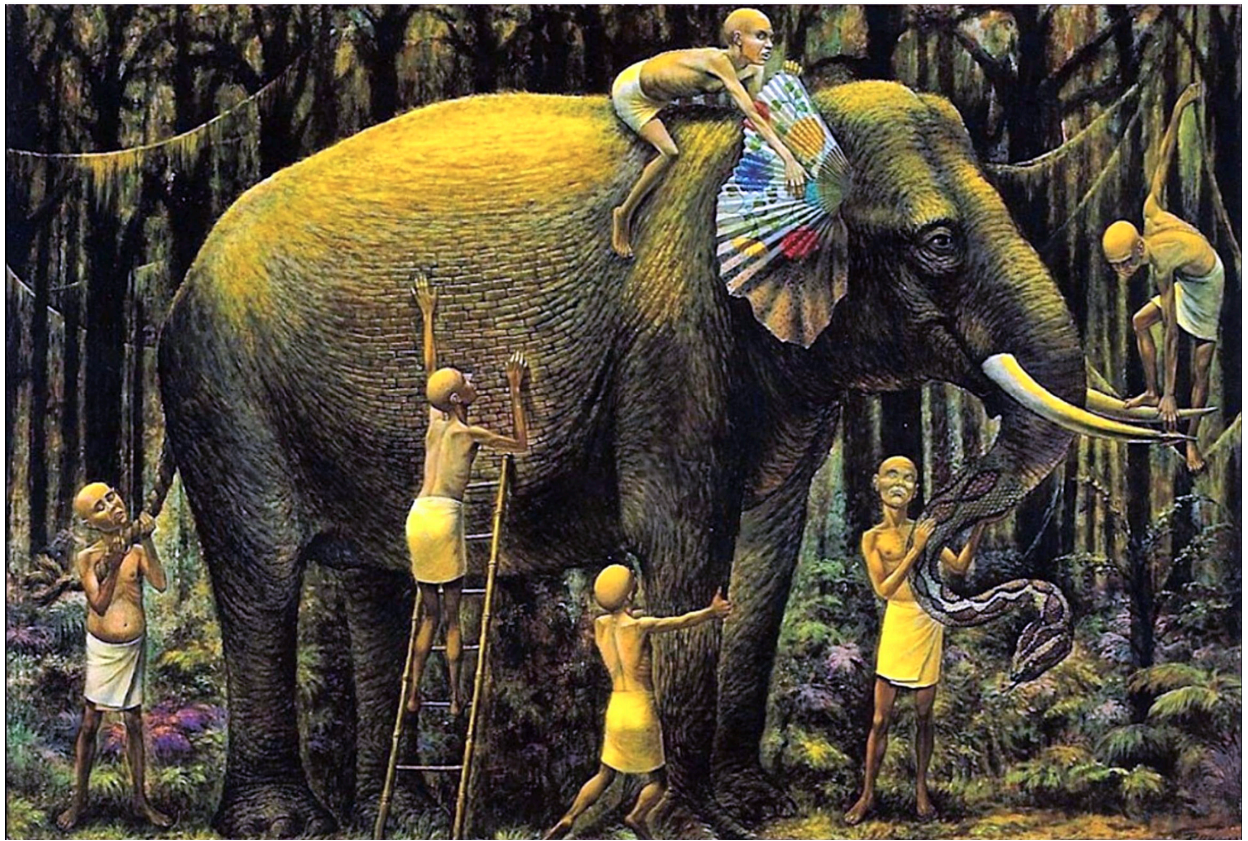
Слепцы и слон. Рисунок карандашом

Там в Академии наук
У всех высокий чин.
Их было шестеро всего..
Не видел ни один.



Картина Охара Донсю. Между 1800 и 1850 годами. Бруклинский музей. Нью-Йорк

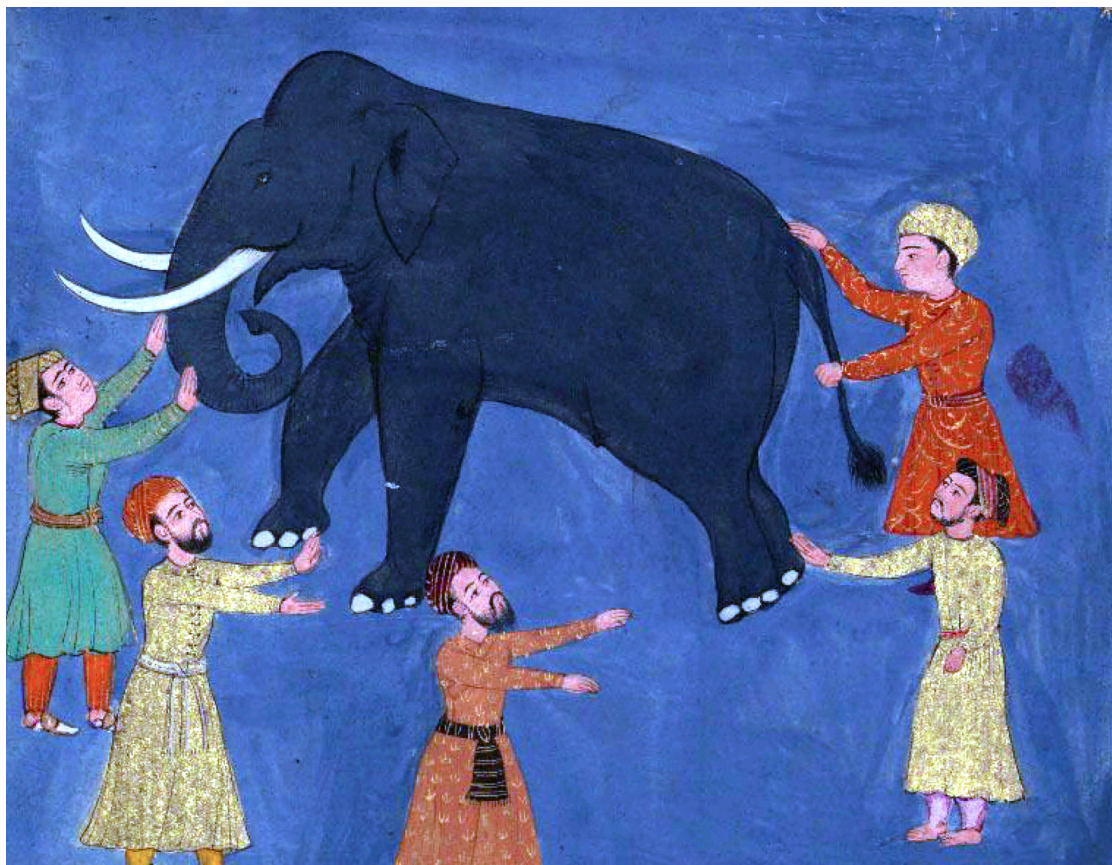
Слепцы и слон. Японская версия



Картина Роберта Эдварда Уивера. Около 1972-1984 гг.

Слепы и слон. Американская версия

Картина Джалал ад-Дина Мухаммада Руми. Середина 13 века. Иран. Викимедиа Художественная галерея Уолтерса



Суфийская картина горожан, никогда не видевших слона, рассматривающего его в темноте

Гравюра на дереве Игхо Ханабуса 1888 г.



Слепые японские монахи осматривают слона

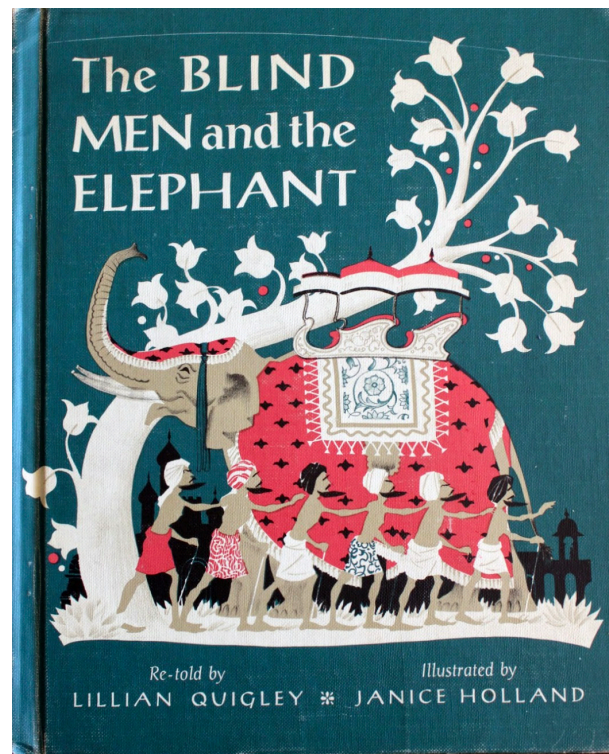
Мудрец четвертый обхватил
Одну из ног слона,
И он никак не мог понять,
Что это за змея?

«Скорее ствол, и он растёт,
И слон весною расцветёт!»
А пятый, самый мудрый муж,
Он был повыше всех,

Слоновье ухо отыскал,
И это был успех!
«Широкий, мягкий, плоский слон,
Да просто лучший веер он!»

Там в Академии наук
У всех высокий чин
Их было шестеро всего...
Не видел ни один.

Тем временем, шестой из них,
Добрался до хвоста,
И рассмеялся громко он,
Ведь истина проста!
«Наш слон — уж точно не змея,
Скорей — верёвка прочная!»



Опубликовано Университетом Вирджинии

Американская детская книга, изданная в 1959 году



Неизвестный художник

Слепые и слон. Притча в джайнском храме

Шри Кришна Катхамрита Бинду

Контакты издательства:

Gopal Jiu Publications
c/o Sri Krishna Balarama Mandir
National Highway No. 5
IRC Village
Bhubaneswar, Odisha, India 751015



Email: katha@gopaljiu.org

Сайт: www.gopaljiu.org

Подписка: minimag@gopaljiu.org

«Gopal Jiu Publications» — проект Международного общества сознания Кришны, Ачарья-основатель Его Божественная Милость А.Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада.

Журнал выходит дважды в месяц.

Распространяется бесплатно.

Все права защищены и, если не указано иное, принадлежат © ISKCON Gopal Jiu Publications. Авторское право на цитаты из книг, писем и лекций Его Божественной Милости А.Ч.Бхактиведанты Свами Прабхупады принадлежит © Bhaktivedanta Book Trust.

Распространение «Бинду» в электронной или печатной форме разрешено при условии, что в его содержание не вносятся изменения.

Договориться не могли
Те мудрецы сто лет,
Ведут они слоновий спор,
Забыв про свой обед.
И каждый думал, что он прав,
А остальные — нет.

Читатель, в жизни ты встречал
Подобных мудрецов?
Безумцев много среди них,
А также и слепцов,
Пытайся жить своим умом,
Прозрей, в конце концов!

(перевод на русский Ярослав Быховский) 🍊

Библиография:

- <http://en.wikisource.org/wiki/TheBlindmenandtheElephant>
- <http://www.cs.rice.edu/~ssiye/minstrels/poems/1179.html>